

## ELEMENTS DE CORRIGE

### ITALIEN

#### I. COMPREHENSION

- 1) L'amministrazione finanziaria deve cambiare per migliorare i servizi e rispondere alle esigenze dell' economia attuale. Perciò, deve eliminare i ritardi nell'invio delle dichiarazioni dei redditi e, in ogni modo, evitare che le conseguenze di questi ritardi abbiano un effetto negativo sui cittadini. Ecco perché bisogna semplificare il sistema.
- 2) Le evoluzioni già notate riguardano la "macchina fiscale". Infatti, essa si è modernizzata grazie all'avvento della telematica che semplifica e velocizza le pratiche. Inoltre, l'amministrazione ha iniziato una riorganizzazione del sistema creando nuovi uffici delle Entrate a Milano (284 uffici su 384 previsti).  
Notiamo anche la nascita delle agenzie che sono "strumenti gestionali più efficaci e flessibili". Tutti questi sforzi hanno come scopo di semplificare e migliorare il rapporto tra amministrazione e contribuente, come spiega Daniele Molgora. L'amministrazione deve dare "servizi più efficienti a minor costo". Il primo obiettivo fissato è "rendere disponibili in tempo i modelli per le dichiarazioni fiscali" per 2002.
- 3) In Francia, il contribuente si lamenta spesso delle lentezze dell'amministrazione finanziaria. I ritardi nell'invio delle dichiarazioni sono frequenti ma, in generale, l'amministrazione rinvia la scadenza perché il contribuente abbia il tempo necessario per compilare il modello.

#### II. VERSION

La personne qui explique comment le système fiscal a changé en mieux ces dernières années, est le directeur de la perception, Massimo Romano. Les signes d'une amélioration, souligne M. Romano, sont évidents : de l'avènement de la télématique, dont l'utilisation augmente de plus en plus, à la chute du volume de contentieux en suspens.

A cela on doit ajouter, ensuite, la réorganisation des bureaux sur le territoire qui a mené à l'ouverture de 284 perceptions sur les 384 prévues, avec un pourcentage de 73 % sur le total, et qui a impliqué 21 000 employés. L'opération doit se terminer l'année prochaine ; à cela on ajoute la naissance des agences, ce qui a doté l'administration d'instruments de gestion plus efficaces et souples qui ont permis, par exemple, des améliorations dans la gestion des remboursements (...).